

Notas San Juan

1. Introducción andante, 01"	15. Tiempo de vals, 9'38"
2. Vals, 39"	16. Moderatto, 10'50"
3. Moderatto, 2'42"	17. Tiempo de pasa-calle, 11'18"
4. Poco Andante, 3'01"	18. Tiempo de mazurka, 11'45"
5. Tiempo de pasa-calle, 3'26"	19. Andante, 12'33"
6. Tiempo de malagueña, 3'55"	20. Tiempo marcial, 12'53"
7. Tiempo de pasa-calle, 5'22"	21. Andante, 13'11"
8. Andante, 5'44"	22. Tiempo de schotis, 13'22"
9. Tiempo de mazurka, 6'43"	23. Allegretto, 13'56"
10. Tiempo de vals, 7'25"	24. Moderatto pastoral, 14'20"
11. Tiempo de pasa-calle, 8'08"	25. Allegretto moderatto, 15'12"
12. Tiempo de zortziko, 8'32"	26. Tiempo de pasa-calle, 15'31"
13. Allegretto moderatto, 8'55"	27. Zortziko, 16'17"
14. Tiempo de gavota, 9'20"	28. Galop final, 16'58"

Cuando es posible, uniformizo ligaduras, eligiendo la más repetida de entre los instrumentos paralelos.

-Nota general. Muscore hace los reguladores de crescendo y disminuyendo de manera no progresiva, sino a saltos de nota a nota. Para conseguir unos reguladores más progresivos divido la nota en varias notas más breves, que uno con ligadura de extensión.

-Instrumentos. En una mazurka, el guion muestra una voz de clarinete diferente de las que aparecen en las particellas, por lo que se añade un instrumento llamado "clarinete guion mazurka". Hay particella de cornetín 2º pero no de cornetín 1º. El guion muestra ese instrumento, que aparece en su segundo pentagrama, tras los clarinetes. Pero en algunas obras aparece en el segundo pentagrama música que parece más apropiada para trompas, trombones y bajos que para cornetín y fliscorno. En algún caso, si se veía claro, lo he quitado. En algún otro, en que la música del guion difiere de la que tienen trompas y trombones, la he mantenido para el cornetín 1º, aunque podría corresponder a otro instrumento. El fliscorno 1º tampoco tiene particella; en el guion el fliscorno aparece mencionado junto con cornetines; copio alguna parte del cornetín 1º. El fliscorno 2º lo copio de cornetín 2º.

Hay varios instrumentos que tienen mal la armadura en algunos movimientos. Así corrijo el bajo en si bemol. Los clarinetes y el cornetín 2º tienen mal la armadura de la introducción; corrijo por guion. Los bombardinos tienen notas agudas que se salen de su tesitura, por lo que las bajo una 8va en la clave. Por el contrario, subo el contrabajo una 8va en la clave.

Caja: cuando una serie larga de fusas lleva acento, solo lo he puesto en la 1ª nota de la serie. En el final del galop hay notas añadidas como una 2ª voz; la incluyo en un 2º pentagrama de caja.

- Tiempos. Los asigno en función de la indicación "andante", "moderatto",... En algún caso aumento algo la velocidad para que no resulte pesada.

- Pocos movimientos tienen dinámica: forte en la introducción, el 2º vals y los dos zortzikos; piano en los dos primeros andantes, la primera mazurka y el segundo moderatto. En algún caso extendo la dinámica de al menos un instrumento, a todos los demás.

- Hay indicaciones como “menos” y “un poco mas”. Las aplico bajando o subiendo el tempo.
- Compás 9. Trompa 4ª: añadido becuadro.
- C21. Bombardino 1, bajo y contrabajo: añadido p.
- C23. Añado p a todo el canto.
- C30. Clarinete pral: añadido acento.
- C37. Completo acentos según guion. Clarinete pral tenía regulador; al ser el único que tiene, lo quito.
- C38. Completo acentos según guion.
- C42. Clarinete pral: añadido acento.
- C46. Clarinete pral y flautín: añadido acento.
- C58. Extiendo inicio de regulador hasta el principio de la serie de fusas.
- C61. Clarinete 3º y requinto: añadido staccato.
- C62. Caja: añadido f para hacer regulador.
- C69. En vez de repetir un compás en la repetición, repito dos para poder hacer la ligadura de extensión. Caja: añadido f y regulador como frase anterior.
- C73. Cornetín 1º guion: falta este compás.
- C74. Añado p a todos los instrumentos.
- C78. Bombardino 2: no queda claro si pone ff.
- C81. Bombardino 2: do poco legible.
- C84. La indicación de “menos” se adelanta al final del compás anterior para algunos instrumentos.
- C89. Requinto desde aquí parece faltar una hoja completa de la particella; copio la de clarinete pral o 1º.
- C91. Bombardino 2: nota poco legible. Cornetín 1: el Poco Andante de ambos guiones no especifica instrumento, pero está en el 2º pentagrama, donde estaba el cornetín en los movimientos anteriores. Por la estructura, puede corresponder a trombones y trompas, aunque no coincide del todo con la música de estos.
- C92. Pongo p a todos como cornetín 2. Cornetín 1º: sol en dudas en última negra.
- C93. Cornetín 1º: sol en dudas en última negra.
- C110. Completo acentos.
- C114. Completo acentos.
- C116. Clarinete 2: corchea ilegible.
- C117. Completo staccato.

- C118. Añado acentos.
- C119. Completo staccato.
- C126. Trompa 1ª y 2ª: quito f.
- C134. Clarinete pral: bajo nota de mi a re. Bombardino 2: añadido staccato a toda la frase, como bombardino 1.
- C135. Bombardino 1: completo staccato.
- C136. Trombón 3: duda en 3ª corchea entre sol y fa; elijo sol y subo semitono.
- C138. Trombón 1 y 2: añadido p para cancelar el f en C134.
- C146. Clarinete pral: bajo nota de mi a re. Muchos instrumentos indican “menos”. Cornetín 1: indica “Coplas”, “Cornetín menos”, “ad lib” y “Cornetín cantando”; añadido ff.
- C170. Cornetín 2: recupero dinámica de antes del solo. Trompas 1 y 2: quito f.
- C178. Clarinete pral: bajo de mi a re.
- C183. Quito staccato de varios instrumentos.
- C187. Quito staccato de varios instrumentos.
- C200. Cornetín 1, bombardino 1 y 2, trompas, trombones: añadido p.
- C209 y 210. Cornetín 1: añadido staccato.
- C221. Requinto: último compás que falta por la ausencia de una hoja de la particella.
- C228. Cornetín 1: en guion de copista este compás y los siguientes corresponden a trombones (y probablemente trompas), mientras que en guion del autor se podría atribuir a cornetín 1; retiro estos compases. Bombardino 2: añadido f. Instrumentos de acompañamiento: añadido p.
- C244 y 246. Completo acentos.
- C244 a 247. Caja: hay dos reguladores sin especificar y un piano que parece estar el principio del último compás; entiendo que ese piano está al final de ese compás; añadido mf para hacer regulador; el acento quizá tenga que estar sobre todas las notas.
- C249. Bombardino 1: no está claro dónde está el calderón pues el compás no está bien medido. Esto ocurre en más instrumentos. Bombardino 2: pongo p para recuperar dinámica.
- C250. Completo p. Clarinete guion mazurka: en este movimiento el guion le asigna música diferente que en las particellas. Bombardino 1: la 2ª vez parece estar tachada desde aquí; lo está claramente a partir del 3er compás.
- C251. Completo staccato según guion.
- C254. vació la presencia de staccato en este compás y el siguiente.
- C260. Requinto y flautín: añadido #.

- C265. Bombardino 1: nota blanca dudosa. Trompa 1 y 2: última nota: dudosa entre do+mi un solo la.
- C266. Bombardino 1: nota blanca dudosa.
- C268. Completo staccato.
- C270. Requinto, cornetín 2, fliscorno 2: quito staccato.
- C272 y 273. Completo staccato.
- C275. No está claro dónde están los calderones. Unos instrumentos tienen corchea y otros negra. Cornetín 1: hay una serie de notas que no caben.
- C276. Clarinete 2, cornetín 1, bombardinos, bajo, contrabajo: añadido f. Clarinete guion: en el primer pentagrama del guion de copista estos acordes parecen corresponder a trombones (y probablemente trompas).
- C293. Clarinete 1, 2, 3, cornetín 1, bombardino 1: añadido p. Clarinete pral: adelanto p. Cornetín 1: añadido bemol en mi dos veces; quito bemol en do dos veces.
- C294. Cornetín 1: añadido bemol en mi dos veces; quito bemol en do dos veces.
- C299. Cornetín 1: añadido bemol en mi dos veces; quito bemol en do dos veces.
- C301. Cornetín 1: añadido bemol en mi dos veces; quito bemol en do dos veces.
- C302. Añado f al canto como flautín.
- C303. Caja: tras dar al aro, no especifica cómo tocar desde aquí; vuelvo al sonido de caja.
- C319. Las notas de casi todos los instrumentos aparecen medio borradas; las mantengo de todas formas. Trombón 3: la armadura tiene dos bemoles en lugar de 3.
- C320. Pongo mp a todos los instrumentos.
- C322. Bombardino 2: sobra un silencio de negra.
- C324. Completo acentos.
- C330. Clarinete pral: añadido acento.
- C332. Cornetín 1, trompa 1 y 2: añadido acento.
- C333. Cornetín 1: Indica "Como 1ª"; copio 8 los compases del pasa-calle.
- C341. Cornetín 1, Bombardinos, trombón 1 y 2: añadido f. Cornetín 1: en este tramo hay notas imprecisas.
- C342 y los siguientes del zortziko con el mismo ritmo. En estos compases figura la serie corchea-puntillo, semicorchea, corchea. Parece estar incorrecta y quizá debería ser: corchea, corchea-puntillo, semicorchea.
- C343. Trompas 1 y 2: en 2ª nota quito puntillo, que no cabe.
- C356. Añado mp a todos los instrumentos. Cornetín 1: no está bien medido; reduzco desde corchea.

- C356. Compás mal medido en varios instrumentos. Bombardino 2: no queda clara la posición de esta nota. Trompas 1 y 2: añadido silencio para completar compás.
- C357. Cornetín 1: en este movimiento hay notas imprecisas; es posible que este pentagrama corresponda a trombones y trompas.
- C358. Guion no tiene staccato.
- C361. Trompas 1 y 2: quito signo <.
- C362. Bombardinos: compás mal medido: quito silencio de negra intermedio que no cabe.
- C364. Guion no tiene staccato.
- C377. Clarinete pral: bajo de blanca a negra.
- C378. Clarinete 2 y 3: subo semitono a do, dos veces.
- C384. Vacío staccato de 3 notas según guion.
- C390 y siguientes. Caja: en este tramo, la particella alterna un compás con 2 corcheas al final con otro con una negra y después dice al mismo ritmo, pero no queda claro si tienen que seguir alternando; el guion solo indica corcheas.
- C393, 395 y 397. Clarinete 1: añadido staccato.
- C403. Trombón 3: quito un compás igual que este y que los anteriores, que no cabe.
- C405. Quito barra de repetición desde aquí y duplico el tramo, porque no repite caja. Contrabajo: este tramo no está en esta particella; lo copio de bajo. Caja: indica: “la 1ª vez al aro y la 2ª el mismo ritmo del principio”; no queda claro si repite el mismo ritmo, pero con sonido de caja, o si repite los 16 compases del tramo anterior; elijo la primera opción.
- C420. Aquí acababa barra de repetición. Caja: como se ha dicho en C405, repito ritmo con sonido de caja.
- C436. Aquí acaba el tramo que he duplicado.
- C437. Clarinete pral: añadido p. Trompas: aparte de sus particellas, el guion del compositor tiene un pentagrama para trompas, que está escrito con una pluma diferente al resto; suena disonante, quizá porque hubiera que transponerlo; no lo incorporo.
- C438. Flautín: falta este compás.
- C452. Unos instrumentos tienen puntillo y otros no. Parece que el puntillo es lo correcto porque cuando falta, el compás queda mal medido.
- C456. Clarinete pral: completo acentos.
- C460. Clarinete 3, cornetín 2, fliscorno 2: adelanta a antes de las semicorcheas la barra de repetición.
- C473. Clarinete pral: completo acentos.
- C478. Contrabajo: bajo de negra a corchea.
- C480. Quito el signo de segno y repito el tramo pues Muscore no permite volver para hacer una sola vez un tramo con repetición.

- C484. Cornetín 1 y fliscorno 1: tomado de guion de copista; pongo staccato de cornetín 2.
- C487. Quito el signo de “a coda” y repito el tramo.
- C489. Cornetín 1 y fliscorno 1: copio frase de guion de copista.
- C493. Cornetín 1: completo guion.
- C495. Completo staccato. Cornetín 1 y fliscorno 1: cambio bemol por becuadro.
- C497. Flautín: subo 1ª nota de corchea a negra.
- C498. Cornetín 1 y fliscorno 1: copio frase de guion de copista.
- C504. Cornetín 1, fliscorno 1: subo 3ª corchea de sol a la, como cornetín 2; quito becuadro de última nota.
- C505. Quito el salto de segno a coda y repito el tramo a partir del compás 506.
- C508. Completo staccato.
- C510. Cornetín 1, fliscorno 1: estos últimos compases están tomados del guion de copista; mantengo staccato de cornetín 2.
- C514. Bombardino 2, bajo, contrabajo: añadido p.
- C522. Trombón 3: hay un silencio de negra más, que no cabe.
- C525. Bombardino 2: última nota poco legible.
- C526. Duplico compás para hacer calderón. Bombardino 2: última nota poco legible.
- C538. Clarinete pral, cornetín 1: bajo 2ª nota de la a sol.
- C546. Trombón 1 y 2: en la última nota hay un calderón añadido (de otro color) que no está en el resto de instrumentos.
- C552. Trombón 1 y 2: extendiendo 1ª nota con puntillo; extendiendo 2ª nota de corchea a negra.
- C555. Trompas 3 y 4: compás mal medido; falta silencio. Caja: compás mal medido.
- C556. Cornetín 1: quito tramo de guion de compositor, que parece corresponder a trompas-trombones más que a cornetín. Trombón 3: indica “1ª voz”.
- C558. Trombón 3: quito un compás igual a este.
- C559. Flautín: quito acento.
- C560. Cornetín 2, fliscorno 2: añadido acento.
- C561. Pongo regulador de clarinete pral a todos. Pongo mp a todos para hacer regulador y a continuación pongo p. Requinto y flautín: quito acento de 1ª nota.
- C563, 564 y 565. Completo acentos.
- C566. Pongo mp a todos para hacer regulador.
- C567, 568, 569. Completo acentos.

- C570. Copio regulador de célula anterior. Pongo mp a todos para hacer regulador y a continuación pongo p.
- C571, 572, 573. Completo acentos.
- C574. Bajo y contrabajo: pone silencio de corchea por de negra.
- C575. En unos instrumentos el ritardando empieza en este compás y en otros en el final del anterior. Bajo: cambio silencio de corchea por de negra. Contrabajo: falta este compás; lo añado.
- C579. Trompas 3 y 4: compás mal medido.
- C594 y 595. Clarinete pral: cambio corchea y dos semicorcheas por corchea-puntillo más dos fusas, como resto de instrumentos.
- C595. Cornetín 1: indica unis? 8ª; desde aquí copio clarinete pral y bajo una 8ª.
- C602. Clarinete pral y cornetín 1: añadido acento. Trombón 1 y 2: quito puntillo de negra.
- C618. Tomo p de guion. Cornetín 1: desde aquí el guion cambia y parece pasar a reproducir trompas y bajos; entiendo que el pentagrama de las trompas se ha subido a donde estaba el de cornetines.
- C624. Bombardino 1: falta el silencio; compás incompleto.
- C625. Añado mf a todos para hacer regulador.
- C626. Añado mf a todos para hacer regulador.
- C627. Clarinete 1, 2, flautín, cornetín 2, fliscorno 2: añadido f. Clarinete 2, 3, cornetín 2: no se ve bien la armadura. Trombón 1 y 2: no figura este compás.
- C628. Cornetín 1: el pentagrama 2º del guion parece que corresponde aquí a trompas/trombones.
- C635. Clarinete 2 y 3: reduzco 1ª nota de negra a corchea.
- C637. Clarinete pral, 1, requinto, flautín: añadido p.
- C640. Flautín: semicorchea parece tener # tachado.
- C645. Clarinete pral, 1, requinto, flautín: añadido f.
- C646. Trompas 3 y 4, trombón 1 y 2: añadido f.
- C657. Añado mf a todos. Cornetín 1: el pentagrama 2º del guion parece que corresponde aquí a trompas/trombones.
- C672. Cornetín 2, fliscorno 2: falta este compás de silencio; se deduce de la repetición posterior.
- C673. Caja: duda de si este compás va en el siguiente.
- C695. Bombardino 1: última nota está medio borrada.
- C698. Trompa 3 y 4: retraso un compás inicio de regulador.

- C699. Hago regulador para todos, que solo figura en algún instrumento, como el bombardino 1. Añado también p (salvo caja).
- C702. Añado f al final del regulador, en este o en el compás siguiente.
- C709. Clarinete pral: añadido puntillo según guion. Trompas 3 y 4: se repite una vez más este compás; lo quito.
- C725. Contrabajo: añadido un compás más como los anteriores.
- C728. Cornetín 2: en la 2ª nota, la particella de copista dice do grave.
- C738. Cornetín 2: falta este compás en particella de copista.
- C739. Bombardino 2: añadido becuadro.
- C742. Clarinete 3, cornetín 2, fliscorno 2: podría indicar dobles corcheas en vez de semicorcheas, pero no caben. Trompas 1,2, 3, 4: compás no está bien medido. Caja: desde aquí se añade una 2a voz encima de la particella, que la pongo como instrumento aparte.
- C745: Trompas 1,2, 3, 4: compás no está bien medido.

Para cualquier duda/ If you have any question: juan.larruSquert@gmail.com